

ともに

発行月日 2006. 07. 09
 教会報 114号 - 発行所
カトリック安城教会
 〒446-0072 安城市住吉町4-8-12
 TEL 0566-98-7766 FAX 98-7778

大阪管区司教研修会に出席して ミサの理解を深める

アーノルド・ブルム

先月二六日〜二七日まで、私はカトリック大阪教会管区の第八回司教研修会に出席してきました。「全世界に行つてすべての造られたものに福音を宣べ伝えなさい。」(マルコ十六章十

五節)をモットーに、「エウカリスチアの理解を深める」ことをテーマにして、一五〇名ぐらゐの司教が岡山教会に集まりました。「新ミサ典礼書の式次第を通して」というサブタイトルで、横浜教



大阪管区の司教様
 (名古屋・京都・大阪・広島・高松)
 & 日本カトリック典礼委員会の
 梅村司教様と南雲正晴師

で、横浜教区長梅村司教様と日本カトリック典礼委員会の南雲正晴神父が講演をした上で、

分科会も全体会議もあつて私たちは討議しました。

日本カトリック典礼委員会は大変な仕事をしていることがわかりました。ラテン語をできるだけ言葉通りに日本語に訳すと同時に、日本の文化と理解を大切にするのは、ずいぶん難しいことだと感じました。また、時間をもっともつとかがりますが、日本人の心を忘れずに、優れた翻訳ができ、豊かな実を結ぶことになるでしょう。

梅村司教様は、使徒的勧告「現代の司教養成」をはじめ、ヨハネ・パウロⅡ世が二〇〇四年十月、「聖体の年」を開会するに当たり、書かれた「主よ、一緒にお泊まりください」という使徒的書簡について話しました。この使徒的書簡は、復活されたキリストが「エマオで現れる」ルカによる福音二四章をもとに、ミサを次のように説明す

7月23日、ブラジル・フェスタ

FESTA JULINA

A Igreja Católica de Anjo convida a todos a participarem da nossa Festa Julina !! Dia 23/07/2006, no Sasame Koen, das 11:00 às 16:00 hrs!! Haverá Missa campal as 10:00hrs!!

9時半 カトリック安城教会にて日本語ミサ
 10時篠田公園にてポルトガル語ミサ・11時フェスタ

る書物です。このテキストを読むと、まず「光の神秘である聖体」(ミサ、エウカリスチア)を仰ぎます。それは、神秘(MYSTERIUM)としての教会における聖体の意味です。イエスがエマオへ歩く二人の弟子の目を開いたように、私たちに聖書の言葉を説明し、神秘を悟り、希望と光を注ぎます。

次に、「一致の源泉であり現れである聖体」(ミサ、エウカリスチア)を語ります。それは、交わり(↓COMMUNIO「コムニオ」)としての教会における聖体の意味です。

ですから、聖体は私たちをキリストの家族として一つに導く一致の秘跡です。私たちの間に愛と喜びがあふれ、世界に平和をもたらす交わり(コムニオ)が生まれるのです。というのも、いのちのパンである聖体がヨーロッパの様々な言葉で「コムニ

オ」と呼ばれるからです。

更に、エマオの話は「(派遣)の根源であり計画である聖体」(ミサ、エウカリスチア)を明らかにします。それは、宣教(MISSIO)する教会における聖体の意味で、それは、すべての人をキリストのいのちと愛に導く私たちの使命です。

最後に、聖書の言葉も、他の霊性の言葉も生かしていこうとすることが第一です。世界をも人をも直そうとしますが、まず自分のところで直し始めてくださいとよく言われます。何より先に大切なことは、わたしもあなたもキリストの言葉と聖書の言葉に自分の心を向ける回心です。イエスこそ、神の言葉、おん父のもとからこの世に派遣された方だからです。聖フランシスコの精神を学び、「人々を変えることはなく、愛すべきである」心を生かしましょう。

✿✿ 典礼と行事の予定 ✿✿



- 2日 (日) 年間第13主日／幹事会
- 7日 (金) 初金のミサ
- 23日 (日) 9:30 日本語ミサ・10:00 篠目公園にてブラジルミサとフェスタ
- 30日 (日) 年間第17主日・11:00国際ミサ



- 4日 (金) 初金のミサ
- 6日 (日) 主の変容の祝日／幹事会
- 15日 (火) マリアの被昇天の祝日



- 1日 (金) 初金のミサ
- 17日 (日) 年間第23主日ー敬老の祝い
- 18日 (月) 敬老の日
- 24日 (日) 堅信式の日

✿✿ 堅信の申込みと準備 ✿✿

堅信式は、9月24日(日)行われる予定です。

堅信の準備はもう始まりました。

中学生以上で、勉強している方々も新しく申し込む方々も

9日(日)9時半ミサ後、お集まりください。来られない方は御都台のいい日やいい時間を問い合わせましょう

